



UGR | Universidad
de Granada

Colaboración con el Festival Cines del Sur

CINES DEL SUR
FESTIVAL DEL MILENIO
GRANADA DEL 9 AL 15 JUNIO DE 2013

Arabía
CUL
tu
RA
CINE Y
AUDIOVISUAL

Ciclo "Tan lejos, tan cerca", Complejo Administrativo Triunfo.



PRESENTACIÓN

Tras una colaboración sostenida en las seis ediciones anteriores del Festival Cines del Sur a través de distintas actividades académicas organizadas en los últimos años en la Facultad de Comunicación y Documentación (conferencias, diálogos con cineastas, mesas redondas) la Universidad de Granada entra en la programación de Cines del Sur con el nuevo ciclo “Tan lejos, tan cerca” (Rectorado, Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Deporte y Facultad de Comunicación y Documentación).



En esta VII edición, cuatro películas representativas del último cine producido en Extremo Oriente (China, Japón y Corea del Sur) serán proyectadas en la Sala del Complejo Triunfo del Rectorado, entre los días 11 y 14 de junio, en horario de tarde (19.00hs.) y con entrada libre.

El ciclo “Tan lejos, tan cerca” tendrá el siguiente programa:

- Martes 11 de junio: *Historias de Shanghai* de Jia Zhang Ke, (2010, China)
- Miércoles 12 de junio: *Hara-Kiri: muerte de un samurai*, de Takashi Miike, (2011, Japón)
- Jueves 13 de junio: *Conociendo a Matsuko*, de Tetsuya Nakashima (2006, Japón)
- Viernes 14 de junio: *Nameless Ganster*, de Jong-bin Yun (2012, Corea del Sur)

Asimismo, como anticipo de esta nueva fase en la colaboración entre la UGR y el Festival Cines del Sur, se ha programado un mini-ciclo de películas que servirá de antesala a la celebración de la próxima e inminente VII edición del festival, en la misma sala del complejo Triunfo del Rectorado.

Este breve ciclo inicia la extensión de la presencia del Festival en un ámbito universitario abierto a la ciudad y a todos los interesados en cinematografías muy poco habituales en la gran y mediana pantalla, más allá del calendario habitual de su celebración. Este es uno de los objetivos del convenio que suscribirán ambas entidades y que potenciará la vinculación entre el Festival Cines del Sur y la UGR, con la Facultad de Comunicación y Documentación y el Cine Club Universitario (Centro de Cultura Contemporánea) como principales agentes colaboradores.

El programa de este ciclo previo a la VII edición contará con las siguientes proyecciones - entrada libre hasta completar aforo-:

- Miércoles 22 de mayo: *Drum*, de Zola Maseko (Sudáfrica 2004)
- Miércoles 29 de mayo: *Los herederos*, de Eugenio Polgovsky (México 2008)
- Miércoles 5 de junio: *Fronteras argentinas: El país del diablo*, de Andrea di Tella (Argentina, 2007)

Asociado a este ciclo, el crítico e historiador del cine, José Enrique Monterde, profesor de la Universidad de Barcelona impartirá el miércoles 22 de mayo, a las 12.00hrs., en el Salón de grados de la Facultad de Comunicación y Documentación, la conferencia “El sueño de Europa: cartografía de miradas sobre la inmigración en los cines europeos”, dentro también de las actividades del Proyecto “Imágenes de la inmigración. Educación y convivencia Intercultural” (CICODE/La Caixa).



CICLO PREVIO

(Todas las proyecciones tendrán lugar en la Sala del Complejo Administrativo Triunfo, frente al Rectorado, a las 19 hs. Entrada libre hasta completar aforo)

Miércoles 22 de Mayo

Conferencia José Enrique Monterde (UB): "El sueño de Europa: cartografía de miradas sobre la inmigración en los cines europeos"

A las 12 h., Salón de Grados de la Facultad de Comunicación y Documentación.

En colaboración con el Proyecto "Imágenes de la Inmigración. Educación y convivencia intercultural" (CICODE/ La Caixa).



Drum, de Zola Maseko.

Sudáfrica, 2004, 94 min.

Basada en la vida de Henry Nxumalo, periodista anti-*apartheid* de la revista sudafricana *Drum*, una publicación que en los años 50 daba voz a artistas, músicos, escritores y periodistas comprometidos y críticos con la segregación racial. La historia de Nxumalo se encuentra ligada no sólo a la propia revista, sino también al barrio de Sophiatown, núcleo cultural y símbolo de la resistencia a los bóers en la ciudad de Johannesburgo, donde el jazz y la violencia

compartían escenario.

Drum es el primer largometraje de su director, Zola Maseko, y ha ganado los premios al Mejor Film Sudafricano en el Durban International Film Festival (2005); el premio FIPRESZCI del Zanzibar International Film Festival (2005); y el Gran Premio del Festival Panafricain du Cinéma et de la Télévision de Ouagadougou (2005).



Director: Zola Maseko; guión: Jason Filardi; reparto: Taye Diggs, Gabriel Mann, Tumisho Masha.

Miércoles 29 de mayo

***Los herederos*, de Eugenio Polgovsky.**

México, 2008, 90 min.

Película documental cuya atenta mirada sobre los niños del campo mexicano descubre que la pobreza, pero también las herramientas y conocimientos para la supervivencia, son transmitidos de generación en generación. Espejo de sus mayores, estos *herederos* son agricultores, artesanos y pastores, al tiempo que depositarios de una pobreza y miseria que se perpetúa en ellos.



Seleccionada en los festivales Internationale Filmfestspiele Berlin (2009), International Film Festival Rotterdam (2009) y La Biennale di Venezia (2008), ha ganado, entre otros, los premios Ariel de Plata al Mejor Largometraje Documental y Mejor Edición de la Academia Mexicana de las Artes y Ciencias Cinematográficas (2008) y el premio al Mejor Documental del Festival de Cine Lationamericano de Lima (2009).

Dirección y guión: Eugenio Polgovsky.

Miércoles 5 de junio

***Fronteras argentinas: El país del diablo*, de Andrés di Tella.**

Argentina, 2007, 82 min.

Documental que sigue los pasos del autor de *Viaje al País de los Araucanos*, Estanislao Zeballos, uno de los ideólogos de La Conquista del Desierto, la campaña militar argentina iniciada contra los pueblos amerindios de la Pampa y la Patagonia a finales del siglo XIX. Transformado por su experiencia, Zeballos se interesó por la cultura y la historia de los supervivientes, que plasmó en sus escritos. El film busca las huellas de aquel pasado en el país del diablo, a través del propio viaje y del testimonio de distintas generaciones de indios ranqueles.



Andrés Di Tella es el director del Princeton Documentary Festival de dicha Universidad, donde es profesor visitante. Ha dirigido asimismo el Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente y los documentales *Montoneros, una historia* (1995), *Prohibido* (1997), *La televisión y yo* (2003) o *Fotografías* (2007). La Filmoteca Española de Madrid y la Filmoteca de Cataluña de Barcelona han realizado retrospectivas de sus obras.

Dirección y guión: Andrés Di Tella.

CICLO "TAN LEJOS, TAN CERCA"

Martes 11 de junio



Historias de Shanghai / Shang chuan qui (I wish I knew),
de Jia Zhang-ke.

China, 2010, 125 min.

Encargo del Gobierno Chino para conmemorar la Exposición Universal de 2010, esta película reconstruye la historia de la ciudad desde la invasión japonesa hasta la Revolución Cultural, y de ahí al momento presente. Documental que entremezcla elementos de ficción en su desarrollo, se apoya en el testimonio fílmico de otras películas relacionadas con la ciudad, así como también en los testimonios personales, la biografía y la memoria de sus habitantes, con dieciocho historias que conforman este retrato de Shangai y de la historia reciente de China.

Historias de Shangai ha ganado los premios al mejor Documental del Dubai International Film Festival (2010) y al Mejor Largometraje Documental del Hawaii International Film Festival (2010), y ha sido nominado al premio Lady Harimaguada del Festival Internacional de Cine de las Palmas de Gran Canaria (2011).



Dirección y guión: Jia Zhang-ke.

Miércoles 12 de junio

***Hara-Kiri: muerte de un samurai / Ichimei*, de Takashi Miike.**

Japón, 2011, 126 min.

Un samurái vagabundo llega a la residencia del clan Li, solicitando permiso para realizar el suicidio ritual o *seppuku* en su patio principal. El señor feudal trata de disuadirlo contando la historia de un joven *ronin* que poco tiempo antes que él llegó a su clan con la misma solicitud. *Remake* en 3D de la clásica película *Seppuku* (1962) de Masaki Kobayashi, *Ichimei* es asimismo una historia de amor, honor y venganza contada de nuevo casi cincuenta años después.



Con la nominación a la Palma de oro del Festival de Cannes (2011), este largometraje se convierte en el primer film realizado en 3D que opta a dicho premio. También fue nominado en la Sección Oficial de largometrajes a concurso del Festival de Sitges (2011), así como en el Asian Film Festival (2012) en las categorías de Mejor Actriz de reparto y mejor Banda Sonora y a la Mejor Dirección Artística en los premios de la Japan Academy Prize Association (2012).



Dirección: Takahasi Miike; guión: Shinobu Hasimoto, a partir de la novela de Yasuhiko Tikiguchi; reparto: Ebizo Ichikawa, Eita Nagayama, Koji Yakusho; música: Ryuichi Sakamoto.

Jueves 13 de junio



Conociendo a Matsuko / Kiraware Matsuko no isshô, de Tetsuya Nakashima.

Japón, 2006, 130 min.

El drama, la comedia y el musical se entremezclan en esta película, que rompe las barreras entre los géneros. Shou, un joven músico tokiota, comienza a investigar la vida de su tía Matsuko, que ha sido recientemente asesinada, para reconstruir su historia. El film destaca tanto por su original trama y desarrollo, como por su planteamiento visual, ya que introduce incluso elementos de animación. La interpretación de su actriz principal, Miki Nakatani, mereció el premio a la

Mejor Actriz en los Asian Film Awards y en los premios de la Japan Academy Prize Association (2007).

Este largometraje recibió asimismo el premio al Mejor Montaje y a la mejor Banda Sonora en los premios de la Japan Academy Prize Association en 2007, y al Mejor Film Asiático del Fant-Asia Film Festival (2007).



Dirección: Tetsuya Nakashima; guión: Tetsuya Nakashima sobre la novela de Muneki Yamada; reparto: Miki Nakatani, Yusuye Iseya; música original: Gabriele Roberto y Takeshi Shibuya.

Viernes 14 de junio

Nameless Gangster / Bumchoiwai junjaeng, de Jong-bin Yun.

Corea del Sur, 2012, 134 min.

Thriller sobre el poder de la mafia coreana en los años ochenta y su posterior caída, la historia parte de la relación entre un funcionario de aduanas corrupto y un jefe de la mafia de Busan. Ambos se convierten en los dueños de facto de la ciudad, pero la lucha contra el narcotráfico del gobierno coreano con motivo de las Olimpiadas de Seúl pondrá a prueba su relación.



Película seleccionada en la Sección Oficial del Festival de Sitges (2012), fue premiada con el Asian Pacific Screen Award (2012). El actor Choi Min-Sik (*Old boy, Sympathy for Lady Vengeance, I saw the Devil*) obtuvo, entre otros, el premio al Mejor Actor en los Asia Pacific Screen Awards (2012).



Dirección: Jong-bin Yun; guión: Jong-bin Yun; reparto: Choi Min-sik, Ha Jung Woo, Jo Jin-wong.